Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 43 (1970)

Heft: 4

Artikel: La planification financière de la commune d'Opfikon

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-126856

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

La planification financière de la commune d'Opfikon

Peu avant la fin de l'année, la commune d'Opfikon publiait une brochure bien présentée sur la planification financière à moyen et à long terme. Suivant ses propres explications, la planification financière constitue un moyen d'aide pour les autorités qui doivent gérer les affaires publiques en poursuivant des buts déterminés d'une manière optimale et en consommant le moins d'efforts. En ce qui concerne les citoyens, elle leur servira de moyen d'orientation, afin qu'ils puissent mieux soutenir les autorités dans l'accomplissement de leurs tâches.

Regardons d'un peu plus près cet excellent rapport qui comprend, à part les notes sur le développement des finances enregistré jusqu'ici, un vaste aperçu sur les installations publiques encore nécessaires constituant ainsi la base de la planification financière. Opfikon s'est fortement développé ces derniers vingt ans. Entre 1946 et 1968, les dépenses réelles ont augmenté presque de sept fois! Chaque habitant qui venait s'installer dans la commune entraînait pour celle-ci une dépense d'environ 8000 fr. Pourtant les finances communales sont saines. Le fort développement n'a pas bouleversé la commune, elle a su au contraire en profiter. Aussi les autorités communales sont-elles optimistes face au développement prévisible particulièrement marqué pour les prochaines années. Leur foi en l'avenir est solidement fondée.

Les autorités d'Opfikon ont en effet raison en constatant que le bilan d'une collectivité obéit à d'autres critères que celui d'une entreprise privée. Leur rapport sur la planification financière prouve d'une manière indiscutable qu'on est en mesure aujourd'hui d'analyser impeccablement même le bilan d'une commune et que suffisamment de faits sont connus pour permettre de prendre en main le futur développement économique d'une commune. L'aménagement local en est un fondement décisif et sert en même temps de base pour le programme d'investissements en installations et constructions publiques qui, on le sait, influencent énormément le développement d'une commune.

ASPAN.

Une porte dit déjà qui vous êtes!

Aussi utilisez partout les protège-portes Schlund! Renseignez-vous auprès de votre peintre en bâtiment ou de votre menuisier ou adressez-vous directement à notre service de montage.

Schlund

Schlund & Cie SA
Fabrique d'articles en plastique
Eugen Huberstr. 63, 8048 Zurich
Tél. 051 / 62 36 30

Pour le béton léger et le béton isolant

SA HUNZIKER & CIE

Léca